

# TOLEDO DO BRASIL INDÚSTRIA DE BALANÇAS LTDA.

São Bernardo do Campo, maio de 2012.

Prezado Cliente:

O objetivo deste documento é deixá-lo informado sobre nosso compromisso com relação à legislação vigente e às normas de gestão aplicáveis pela Toledo (ISO 9001:2008 e ISO IEC 17025:2005) e também dar-lhe uma posição sobre nossa preocupação e responsabilidade com relação às normas de gestão parcialmente aplicadas pela Toledo (SA-8000, NBR 16001, OHSAS 18001, NBR ISO 14001, ISO TS 16949), para as quais ainda não possuímos as certificações.

Nossos certificados de aprovação e acreditação, assim como outros documentos complementares aos assuntos aqui tratados, estão disponíveis em nosso site: [www.toledobrasil.com.br](http://www.toledobrasil.com.br) / A empresa / Sistema de Gestão Toledo / Documentação (itens 1 a 8).

Antes mesmo de surgirem as normas de gestão, o Sistema de Gestão Toledo (SGT) sempre esteve apoiado em valores e política interna que abordam pontos essenciais base para a operação saudável e ética da organização. Nossa Política da Qualidade (disponível no item 3) visa, entre outros pontos, a criação de condições de trabalho seguras e a criação de valor para nossos clientes, funcionários, sociedade, fornecedores e investidores.

- **REGULAMENTOS TÉCNICOS METROLÓGICOS - INMETRO**
- **NORMAS REGULAMENTADORAS - MTE**

Para o projeto, desenvolvimento, fabricação, comercialização, instalação e manutenção de nossos produtos, seguimos as exigências dos Regulamentos Técnicos Metrológicos (Portarias 63/1944, 236/1994, 261/2002 e Resolução Conmetro 11/1988), aprovados pelo Inmetro, os quais abordam aspectos construtivos, metrológicos, climáticos, elétricos e eletromagnéticos e as exigências das Normas Regulamentadoras aprovadas pelo Ministério do Trabalho e Emprego.

Documentos complementares disponíveis no item 8.

- **NBR ISO 9001:2008 - GESTÃO DA QUALIDADE**

Para o fornecimento de soluções na área de pesagem, o sistema atende aos requisitos da norma NBR ISO 9001:2008. O Certificado de Aprovação (anexo) conferido pelo Bureau Veritas Certification, traz os seguintes escopos de fornecimento:

*"Projeto, Desenvolvimento, Fabricação, Vendas (incluindo Comercialização de Produtos Importados) e Serviços Associados de Soluções (Standard e Especial) para Pesagem, Checagem, Etiquetagem, Cubagem e Automação e Gerenciamento de Processos Associados à Produção e Movimentação de Materiais e Cargas"*

*"Serviços de Instalação, Manutenção e Calibração de Equipamentos de Pesagem e Pesos-padrão, Locação de Equipamentos e Venda de Peças e Pesos-padrão"*

- **ISO/IEC 17025:2005 - LABORATÓRIO DE CALIBRAÇÃO (RBC)**

Para o fornecimento de serviços de calibração (balanças e pesos-padrão), além da NBR ISO 9001:2008, o sistema atende aos requisitos da NBR ISO/IEC 17025:2005. O Certificado de Acreditação (anexo), conferido pelo Inmetro, traz o seguinte escopo de acreditação: *"Massa"*.

Em nossa matriz, localizada em São Bernardo do Campo - SP, temos um Laboratório Metrológico de Massa onde são realizados os serviços de calibração de peso e massa-padrão.

**ARAÇATUBA - SP**  
AV. JOSÉ FERREIRA BATISTA, 2941  
16052-000 - TEL. (16) 3303-7000

**CANAOS - RS**  
R. AUGUSTO SEVERO, 36  
92110-390 - TEL. (51) 3406-7500  
FAX (51) 3406-7550

**FORTALEZA - CE**  
RUA PADRE MORORO, 915  
60015-220 - TEL. (85) 3391-8100  
FAX (85) 3391-8150

**MARINGÁ - PR**  
AV. COLOMBO, 6580  
87020-000 - TEL. (44) 3306-8400  
FAX (44) 3306-8450

**SANTOS - SP**  
RUA PROF. LEONARDO ROITMAN, 27-AB  
11015-550 - TEL. (13) 2202-7900  
FAX (13) 2202-7950

**VALINHOS - SP**  
AV. DOUTOR ALTINO GOUVEIA, 827  
13274-350 - TEL. (19) 3829-5800  
FAX (19) 3829-5810

**BELEM - PA**  
RUA BOAVENTURA DA SILVA, 1701  
66060-060 - TEL. (91) 3182-8900  
FAX (91) 3182-8950

**CHAPECÓ - SC**  
RUA TIRADENTES, 80-E  
89804-060 - TEL. (49) 3312-8800  
FAX (49) 3312-8850

**GOIÂNIA - GO**  
AV. LAURICÍO PEDRO RASMUSSEN, 357  
74620-030 - TEL. (62) 3612-8200  
FAX (62) 3612-8250

**RECIFE - PE**  
RUA DONA ARCELINA DE OLIVEIRA, 48  
51200-200 - TEL. (81) 3878-8300  
FAX (81) 3878-8350

**SÃO JOSÉ DOS CAMPOS - SP**  
RUA ICATU, 702  
12237-010 - TEL. (12) 3203-8700  
TEL./FAX (12) 3203-8750

**VITÓRIA - ES**  
RUA PEDRO ZANGRANDI, 395 (SERRA - ES)  
29164-020 - TEL. (27) 3182-9800  
FAX (27) 3182-9850

**BELO HORIZONTE - MG**  
AV. PORTUGAL, 5011  
31710-400 - TEL. (31) 3326-9700  
FAX (31) 3326-9750

**CUIABÁ - MT**  
AV. MIGUEL SUTIL, 4962  
78060-000 - TEL. (65) 3328-9400  
FAX (65) 3328-9450

**LAURO DE FREITAS - BA**  
LOT. VARANDAS TROPICAIS - QD. 1 LT. 20  
42700-000 - TEL. (71) 3505-9800  
FAX (71) 3505-9850

**RIBEIRÃO PRETO - SP**  
RUA IGUAPE, 210  
14090-090 - TEL. (16) 3968-4800  
FAX (16) 3968-4812

**SÃO PAULO - SP**  
RUA MANOEL CREMONESI, 1  
09851-900 - TEL. (11) 4356-9000  
FAX (11) 4356-9460

**CAMPO GRANDE - MS**  
AV. EDUARDO ELIAS ZAHARAN, 2473  
79004-000 - TEL. (67) 3303-9600  
FAX (67) 3303-9650

**CURITIBA - PR**  
RUA 24 DE MAIO, 1666  
80220-060 - TEL. (41) 3521-8500  
FAX (41) 3521-8550

**MANAUS - AM**  
RUA AJURICABA, 999  
69065-110 - TEL. (92) 3212-8600  
FAX (92) 3212-8650

**RIO DE JANEIRO - RJ**  
RUA DA PROCLAMAÇÃO, 574  
21040-282 - TEL. (21) 3544-7700  
FAX (21) 3544-7750

**UBERLÂNDIA**  
RUA IPIRANGA, 297  
38400-036 - TEL. (34) 3303-9500  
FAX (34) 3303-9550

# **TOLEDO DO BRASIL INDÚSTRIA DE BALANÇAS LTDA.**

Nossas filiais, localizadas nas principais cidades do país, estão autorizadas a fazer calibração de balanças nas dependências do cliente.

Documentos complementares disponíveis no item 4.

- **SA-8000 e NBR 16001 - RESPONSABILIDADE SOCIAL**

Atualmente o Sistema de Gestão Toledo não inclui o item Responsabilidade Social, porém estamos cientes do compromisso que as organizações têm em prover aos trabalhadores condições adequadas no ambiente de trabalho e do conhecimento que devem ter sobre os requisitos definidos nas normas SA - 8000 e NBR 16001.

A Toledo assume, através deste compromisso empresarial, a responsabilidade de observar os requisitos de Responsabilidade Social e de se empenhar para se adequar ao estabelecido.

Documentos complementares disponíveis no item 7.

- **OHSAS 18001 - SAÚDE E SEGURANÇA NO TRABALHO**

No que se refere à saúde e segurança no trabalho, não possuímos o certificado conforme a norma OHSAS 18001.

Para este item, atendemos a legislação federal, estadual e municipal, além das Normas Regulamentadoras aprovadas pelo Ministério do Trabalho e Emprego aplicáveis ao nosso negócio.

Documentos complementares disponíveis no item 5.

- **NBR ISO 14001 - GESTÃO AMBIENTAL**

O item “preservação do meio ambiente” faz parte de nossa Política da Qualidade.

Não possuímos a certificação conforme a NBR ISO 14001, porém atendemos a legislação ambiental (federal, estadual e municipal).

Todo material utilizado na empresa que possa agredir o meio ambiente ou o ser humano é segregado, tratado e é dado o destino correto para seu descarte ou reutilização.

Documentos complementares disponíveis no item 6.

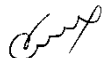
- **ISO/TS 16949 - GESTÃO DA QUALIDADE (PRODS. AUTOMOTIVOS)**

O Sistema de Gestão Toledo também não inclui este item, pois nossos produtos (equipamentos de pesagem) não são incorporados aos produtos fabricados pelas empresas automobilísticas.

Entretanto, para o fornecimento de serviços de calibração, atendemos aos requisitos da norma NBR ISO/IEC 17025:2005, citada acima.

Qualquer dúvida, favor contatar nosso departamento de Engenharia da Qualidade: Rosa Luchi - (11) 4356-9166 / [rosa.luchi@toledobrasil.com.br](mailto:rosa.luchi@toledobrasil.com.br) ou Sandoval Monteiro - (11) 4356-9168 / [sandoval.monteiro@toledobrasil.com.br](mailto:sandoval.monteiro@toledobrasil.com.br)

Atenciosamente,



Dimas de Assis  
Gerente Geral

**ARAÇATUBA - SP**  
AV. JOSÉ FERREIRA BATISTA, 2941  
16052-000 - TEL. (16) 3303-7000

**CANAOS - RS**  
R. AUGUSTO SEVERO, 36  
92110-390 - TEL. (51) 3406-7500  
FAX (51) 3406-7550

**FORTALEZA - CE**  
RUA PADRE MORORO, 915  
60015-220 - TEL. (85) 3391-8100  
FAX (85) 3391-8150

**MARINGÁ - PR**  
AV. COLOMBO, 6580  
87020-000 - TEL. (44) 3306-8400  
FAX (44) 3306-8450

**SANTOS - SP**  
RUA PROF. LEONARDO ROITMAN, 27-AB  
11015-550 - TEL. (13) 2202-7900  
FAX (13) 2202-7950

**VALINHOS - SP**  
AV. DOUTOR ALTINO GOUVEIA, 827  
13274-350 - TEL. (19) 3829-5800  
FAX (19) 3829-5810

**BELÉM - PA**  
RUA BOAVENTURA DA SILVA, 1701  
66060-060 - TEL. (91) 3182-8900  
FAX (91) 3182-8950

**CHAPECÓ - SC**  
RUA TIRADENTES, 80-E  
89804-060 TEL. (49) 3312-8800  
FAX (49) 3312-8850

**GOIÂNIA - GO**  
AV. LAURICIO PEDRO RASMUSSEN, 357  
74620-030 - TEL. (62) 3612-8200  
FAX (62) 3612-8250

**RECIFE - PE**  
RUA DONA ARCELINA DE OLIVEIRA, 48  
51200-200 - TEL. (81) 3878-8300  
FAX (81) 3878-8350

**SÃO JOSÉ DOS CAMPOS - SP**  
RUA ICATU, 702  
12237-010 - TEL. (12) 3203-8700  
TEL./FAX (12) 3203-8750

**VITÓRIA - ES**  
RUA PEDRO ZANGRANDI, 395 (SERRA - ES)  
29164-020 - TEL. (27) 3182-9800  
FAX (27) 3182-9850

**BELO HORIZONTE - MG**  
AV. PORTUGAL, 5011  
31710-400 - TEL. (31) 3326-9700  
FAX (31) 3326-9750

**CUJABÁ - MT**  
AV. MIGUEL SUTIL, 4962  
78060-000 - TEL. (65) 3928-9400  
FAX (65) 3928-9450

**LAURO DE FREITAS - BA**  
LOT. VARANDAS TROPICAIS - QD. 1 LT. 20  
42700-000 - TEL. (71) 3505-9800  
FAX (71) 3505-9850

**RIBEIRÃO PRETO - SP**  
RUA IGUAPE, 210  
14090-090 - TEL. (16) 3968-4800  
FAX (16) 3968-4812

**SÃO PAULO - SP**  
RUA MANOEL CREMONESI, 1  
09851-900 - TEL. (11) 4356-9000  
FAX (11) 4356-9460

**CAMPO GRANDE - MS**  
AV. EDUARDO ELIAS ZAHARAN, 2473  
79004-000 - TEL. (67) 3303-9600  
FAX (67) 3303-9650

**CURITIBA - PR**  
RUA 24 DE MAIO, 1666  
80220-060 - TEL. (41) 3521-8500  
FAX (41) 3521-8550

**MANAUS - AM**  
RUA AJURICABA, 999  
69065-110 - TEL. (92) 3212-8600  
FAX (92) 3212-8650

**RIO DE JANEIRO - RJ**  
RUA DA PROCLAMAÇÃO, 574  
21040-282 - TEL. (21) 3544-7700  
FAX (21) 3544-7750

**UBERLÂNDIA**  
RUA IPIRANGA, 297  
38400-036 - TEL. (34) 3303-9500  
FAX (34) 3303-9550